Commission Directive 2008/49/EC of 16 April 2008 amending Annex II to Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council regarding the criteria for the conduct of ramp inspections on aircraft using Community airports (Text with EEA relevance)

COMMISSION DIRECTIVE 2008/49/EC

of 16 April 2008

amending Annex II to Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council regarding the criteria for the conduct of ramp inspections on aircraft using Community airports

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on the safety of third-country aircraft using Community airports⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas:

- (1) Directive 2004/36/EC introduces a harmonised approach to the effective enforcement of international safety standards within the Community by harmonising the rules and procedures for ramp inspections of third-country aircraft landing at airports located in the Member States. It requires the Member States to conduct ramp inspections on third-country aircraft landing at any of its airports open to international air traffic following a harmonised procedure, and to participate to the collection and exchange of information on the ramp inspections carried out.
- (2) The Community obligations of the Member States deriving from Directive 2004/36/EC could be, to a large extent, previously discharged through their voluntary participation in the Safety Assessment of Foreign Aircraft (SAFA) programme initiated in 1996 by the European Civil Aviation Conference (ECAC), the management of which was delegated to the Joint Aviation Authorities (JAA).
- (3) From 1 January 2007, the SAFA programme has passed exclusively under Community competence and is now managed by the Commission, assisted by the European Aviation Safety Agency (EASA) as provided under Commission Regulation (EC) No 768/2006 of 19 May 2006 implementing Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council as regards the collection and exchange of information on the safety of aircraft using Community airports and the management of the information system⁽²⁾.
- (4) The SAFA programme should be complemented with appropriate measures aimed at ensuring common standards for the performance of ramp inspections, such as a manual for ramp inspections.

- (5) Annex II to Directive 2004/36/EC contains only very general criteria, as at the time of its adoption detailed technical guidelines and procedures were being published and updated regularly by the JAA and subsequently being voluntarily implemented by ECAC states participating in the SAFA programme.
- (6) In view of the transfer of the SAFA programme to the Community and of the increased importance being ascribed by the Commission to the results of ramp inspections conducted under the SAFA programme in taking its decisions on the inclusion of carriers in the Community list of banned air carriers established under Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 on the establishment of a Community list of air carriers subject to an operating ban within the Community and on informing air transport passengers of the identity of the operating air carrier, and repealing Article 9 of Directive 2004/36/EC, it is deemed necessary to specify the core elements of the manual for conducting ramp inspections.
- (7) The core elements of the manual constitute the essential standards for the effective performance of ramp inspections and should therefore form part within the shortest time possible, of Annex II of Directive 2004/36/EC which establishes the procedure for the performance of ramp inspections, particularly following the transfer of the SAFA programme under Community competence.
- (8) EASA has submitted a proposal for the amendment of Annex II of Directive 2004/36/ EC as provided under Article 4(1) of Commission Regulation (EC) No 768/2006.
- (9) Directive 2004/36/EC should therefore be amended accordingly.
- (10) The measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee established by Article 12 of Council Regulation (EEC) No 3922/91⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Amendment of Directive 2004/36/EC

Annex II to Directive 2004/36/EC is replaced by the text in the Annex to this Directive.

Article 2

Guidance material

When the European Aviation Safety Agency develops the guidance material to be applied by Member States referred to in the Annex to this Directive, it shall establish a transparent procedure for consulting the Member States drawing on available expertise in the aviation regulatory authorities of Member States and by involving, whenever necessary, appropriate experts from relevant interested parties. To this effect, it may create a working group.

Article 3

Transposition

Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive by not later than six months after its entry into force.

They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 4

Entry into force

This Directive shall enter into force on the first day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 April 2008.

For the Commission

Jacques BARROT

Vice-President

ANNEX

ANNEX II

Manual of EC SAFA ramp inspection procedures — Core elements

1. GENERAL INSTRUCTIONS

- 1.1. SAFA ramp inspections shall be performed by inspectors possessing the necessary knowledge relevant to the area of inspection whereby technical, airworthiness and operational knowledge must be represented in case all items of the checklist are being verified. When a ramp inspection is performed by two or more inspectors, the main elements of the inspection the visual inspection of the aircraft exterior, the inspection in the flight deck and the inspection of the passenger cabin and/or cargo compartments may be divided among the inspectors.
- 1.2. Inspectors must identify themselves to the aircraft pilot in command or, in his/her absence, to a member of the flight crew or to the most senior representative of the operator prior to commencing the onboard part of their ramp inspection. When it is not possible to inform any representative of the operator or when there is no such representative present in or near the aircraft, the general principle will be not to perform a SAFA ramp inspection. In special circumstances it may be decided to perform a SAFA ramp inspection but this shall be limited to a visual check of the aircraft exterior.
- 1.3. The inspection shall be as comprehensive as possible within the time and resources available. This means that if only a limited amount of time or resources is available, not all inspection items but a reduced number may be verified. According to the time and resources available for a SAFA ramp inspection, the items that will be inspected shall be selected accordingly in conformity with the objectives of the EC SAFA Programme.
- 1.4. A ramp inspection shall not cause an unreasonable delay in the departure of the inspected aircraft. Possible causes for delay may be, but are not limited to, doubts regarding the correctness of the flight preparation, the airworthiness of the aircraft or any matters directly related to the safety of the aircraft and its occupants.
- 2. QUALIFICATION OF INSPECTORS
- 2.1. Member States shall ensure that with effect from 1 January 2009, all SAFA ramp inspections conducted in their territory are performed by qualified inspectors.
- 2.2. Member States shall ensure that their inspectors meet the qualification criteria as provided hereunder.
- 2.3. Qualification criteria
- 2.3.1. Eligibility criteria

As a prerequisite for eligibility to qualification, Member States shall ensure that candidates for qualification as SAFA inspectors possess the necessary aeronautical education and/or practical knowledge relevant to their area/s of inspection, namely:

- (a) operation of aircraft;
- (b) personnel licensing;

- (c) airworthiness of aircraft;
- (d) dangerous goods.

2.3.2. Training requirements

Prior to qualification, candidates must have successfully completed training consisting of:

- theoretical classroom training to be delivered by a SAFA training organisation as defined in paragraph 2.4,
- practical training to be delivered by a SAFA training organisation as defined in paragraph 2.4 or by a senior inspector appointed by a Member State as provided in paragraph 2.5 acting independently from a SAFA training organisation,
- on the job training: to be delivered over a series of inspections by a senior inspector appointed by a Member State as provided in paragraph 2.5.
- 2.3.3. Requirements for maintaining the validity of the qualification

Member States shall ensure that once qualified, inspectors maintain the validity of their qualification by:

- undergoing recurrent training which shall consist of theoretical classroom training to be delivered by a SAFA training organisation as defined in paragraph 2.4;
- (b) performing a minimum number of ramp inspections in every 12-month period since last undergoing SAFA training unless the inspector is also a qualified flight operations or airworthiness inspector of the national aviation authority of a Member State and is regularly engaged in the performance of inspections on aircraft of domestic operators.

2.3.4. Guidance material

EASA shall develop and publish by not later than 30 September 2008 detailed guidance material in order to assist the Member States in the implementation of paragraphs 2.3.1, 2.3.2 and 2.3.3.

- 2.4. SAFA training organisations
- 2.4.1. A SAFA training organisation may be a part of a Member State's competent authority or a third party organisation.

A third party organisation may be:

- part of another Member State's competent authority,
- an independent entity.
- 2.4.2. Member States shall ensure that training courses referred to in paragraphs 2.3.2 and 2.3.3(a) undertaken by their national authority is conducted, as a minimum, in accordance with the relevant syllabi established and published by EASA.
- 2.4.3. Member States employing a third party organisation for the purpose of SAFA-related training shall put in place a system to evaluate such an organisation. The system shall be simple, transparent and proportionate and take account of any relevant guidance materials established and published by EASA. Such a system may take into account evaluations conducted by other Member States.
- 2.4.4. A third party training organisation may only be used if the evaluation shows that training will be provided in accordance with the relevant syllabi established and published by EASA.

- 2.4.5. Member States shall ensure that their competent authorities' training programmes and/or their systems for the evaluation of third party training organisations are amended accordingly to reflect any recommendations arising from the standardisation audits conducted by EASA in accordance with the working methods provided under Commission Regulation (EC) No 736/2006⁽⁴⁾.
- 2.4.6. A Member State may request EASA to evaluate the training organisation and issue an advice on which the Member State may base its own evaluation.
- 2.4.7. EASA shall develop and publish detailed guidance material in order to assist the Member States in the implementation of this paragraph by not later than 30 September 2008.
- 2.5. Senior inspectors
- 2.5.1. A Member State may appoint senior inspectors provided that they meet the relevant qualification criteria to be established by that Member State.
- 2.5.2. Member States shall ensure that the criteria mentioned in 2.5.1 contain at least the following requirements whereby the appointee:
- has been a qualified SAFA inspector over the three years prior to the appointment,
- has performed a minimum of 36 SAFA inspections during the three years prior to the appointment.
- 2.5.3. Member States shall ensure that practical training and/or on the job training delivered by their senior inspectors is based on the relevant syllabi established and published by EASA.
- 2.5.4. Member States may also assign their senior inspectors to deliver practical training and/ or on the job training to trainees of other Member States.

EASA shall develop and publish detailed guidance material in order to assist the Member States in the implementation of this paragraph by not later than 30 September 2008.

- 2.6. Transitional measures
- 2.6.1. SAFA inspectors who meet the eligibility criteria referred to in paragraph 2.3.1, as well as the recent experience criteria referred to in paragraph 2.3.3(b) at the date established under Article 3 of Commission Directive 2008/49/EC shall be considered to qualify as inspectors in accordance with the requirements set out in this chapter.
- 2.6.2. Notwithstanding the provisions of paragraph 2.3.3(a), inspectors considered to be qualified in accordance with paragraph 2.6.1 shall undergo recurrent training to be delivered progressively by a SAFA training organisation by not later than 1 July 2010 and subsequently as provided under paragraph 2.3.3(a).
- 3. STANDARDS
- 3.1. The ICAO Standards and the ICAO European Regional Supplementary Procedures are the baseline against which the aircraft and the operator are being inspected under the EC SAFA Programme. In addition, when inspecting the technical condition of an aircraft, it shall be checked against the aircraft manufacturer's standards.
- 4. INSPECTION PROCESS

Checklist items

- 4.1. The items to be inspected will be selected from those mentioned on the checklist in the SAFA Ramp Inspection Report which contains a total of 54 items. (see Attachment 1).
- 4.2. The inspection and the resulting findings, if any, have to be reflected in the SAFA Ramp Inspection Report after the inspection is completed.

SAFA detailed guidance

4.3. For each inspection item of the checklist in the SAFA Ramp Inspection Report a detailed description will be established specifying the scope and method of inspection. In addition a reference will be made to the relevant requirements in the ICAO Annexes. This will be developed and published as detailed guidance material by EASA and amended as necessary to reflect the latest applicable standards.

Inclusion of reports into centralised SAFA database

- 4.4. A report of the inspection shall be entered into the SAFA centralised database as soon as possible and in any case not later than 15 working days after the date of the inspection, even if no findings were identified.
- 5. CATEGORISATION OF FINDINGS
- 5.1. For each inspection item, three categories of possible deviations from the relevant standards established under paragraph 3.1 are defined as findings. Such findings will be categorised as follows:
- a category 1 finding is considered to have a minor influence on safety,
- a category 2 finding may have a significant influence on safety, and
- a category 3 finding may have a major influence on safety.
- 5.2. Instructions on the categorisation of findings will be developed and published as detailed guidance material by EASA and amended as necessary in order to reflect relevant scientific and technical progress.
- 6. FOLLOW-UP ACTIONS TO BE TAKEN
- 6.1. Without prejudice to paragraph 1.2, a proof of inspection containing at least the elements set out in Appendix 2 must be completed and a copy handed over to the aircraft pilot in command, or in his/her absence, to a member of the flight crew or to the most senior representative of the operator present in or near the aircraft upon completion of the SAFA inspection. A signed acknowledgment of receipt of the proof of inspection shall be requested from the recipient and be retained by the inspector. Refusal by the recipient to sign shall be recorded in the document. Relevant detailed instructions will be developed and published by EASA as detailed guidance material.
- 6.2. Based on how the findings have been categorised, certain follow-up actions have been defined. The relations between the category of findings and the resulting actions to take are presented in the class of actions and will be developed and published by EASA as detailed guidance material.
- 6.3. Class 1 action: This action consists of providing information about the results of the SAFA Ramp inspection to the aircraft pilot in command, or in his/her absence, to another member of the flight crew or to the most senior representative of the operator present. This action consists of a verbal debriefing and the delivery of the proof of inspection. A class 1 action shall be taken after each inspection, regardless of whether findings have been identified or not.
- 6.4. Class 2 action: This action consists of

- (1) a written communication with the operator concerned and shall contain request for evidence of corrective actions taken, and
- a written communication with the responsible state (state of operator and/or registry) addressing the results of inspections carried out on aircraft operated under the safety oversight of the respective state. The communication shall contain, where appropriate, a request for confirmation that they are satisfied with the corrective actions taken under point (1).

Member States shall make available to EASA a monthly report on the status of follow-up actions which they have taken pursuant to ramp inspections.

A class 2 action shall be taken after inspections where category 2 or category 3 findings have been identified.

Relevant detailed instructions will be developed and published by EASA as detailed guidance material.

- 6.5. Class 3 actions: A class 3 action shall be taken after an inspection where a category 3 finding has been identified. Owing to the significance of category 3 findings with regard to their potential influence on the safety of the aircraft and its occupants, the following sub-classes have been identified:
- (1) Class 3a Restriction on the aircraft flight operation: The competent authority performing the ramp inspection concludes that following deficiencies identified during the inspection, the aircraft may depart only under certain restrictions.
- (2) Class 3b Corrective actions before flight: The ramp inspection identifies deficiencies which require corrective action(s) before the intended flight may take place.
- Class 3c Aircraft grounded by the inspecting national aviation authority: An aircraft is grounded in a situation where following the identification of category 3 (major) findings, the competent authority performing the ramp inspection is not satisfied that corrective measures will be taken by the aircraft operator to rectify the deficiencies before flight departure, thereby posing an immediate safety hazard to the aircraft and its occupants. In such cases, the national aviation authority performing the ramp inspection shall ground the aircraft until the hazard is removed and shall immediately inform the competent authorities of the operator concerned and of the State of registration of the aircraft.

Actions taken under paragraphs 2 and 3 may include a non-revenue positioning flight to the maintenance base.

(4) Class 3d — Immediate operating ban: A Member State may react to an immediate and obvious safety hazard by imposing an operating ban as provided under the applicable national and Community law.

Document Generated: 2024-01-07

Status: This is the original version (as it was originally adopted).

Appendix 1

SAFA Ramp Inspection Report

		* * *	
	Nationa	Aviation Authority (name)	
		(State)	
		SAFA	
	Ra	mp Inspection Report	
	No		
Source:	RI		
Date:		Place:	
Local time:	:_		
Operator:		AOC Number:	
State:		Type of Operation:	
Route from:		Flight Number:	
Route to:		Flight Number:	
Chartered by Operator*: * (where applicable)		Charterer's State*:	
Aircraft Type:		Registration marks:	
Aircraft Configuration:		Construction Number:	
Findings:			
Code / Std / Ref / Cat / Finding		Detailed Description	
Class of actions taken:			
Class of actions taken:	ing NAA	Detailed Description	
Class of actions taken: □ 3(d) Immediate operating ban □ 3(c) Aircraft grounded by inspect □ 3(b) Corrective actions before flig	ing NAA	Detailed Description	
Class of actions taken: 3(d) Immediate operating ban 3(c) Aircraft grounded by inspect 3(b) Corrective actions before flig	ting NAA ght operation	Detailed Description	
Class of actions taken: 3(d) Immediate operating ban 3(c) Aircraft grounded by inspect 3(b) Corrective actions before flig 3(a) Restriction on aircraft flight of	ting NAA ght operation	Detailed Description	
Class of actions taken: 3(d) Immediate operating ban 3(c) Aircraft grounded by inspect 3(b) Corrective actions before flig 3(a) Restriction on aircraft flight of	ting NAA ght operation	Detailed Description	
Class of actions taken: 3(d) Immediate operating ban 3(c) Aircraft grounded by inspect 3(b) Corrective actions before flig 3(a) Restriction on aircraft flight of	ting NAA ght operation d Operator	Detailed Description	
Class of actions taken:	ting NAA ght operation d Operator	Detailed Description	
Class of actions taken: 3(d) Immediate operating ban 3(c) Aircraft grounded by inspect 3(b) Corrective actions before flig 3(a) Restriction on aircraft flight of	ting NAA ght operation d Operator	Detailed Description	

National Aviation Authority (Name) (State)

	(State)					
	Item code		Checked			Remark
	A. Flight Deck					
	General					
1.	General Condition	1			1	
2.	Emergency Exit	2			2	
3.	Equipment	3			3	
	Documentation					
4.	Manuals	4			4	
5.	Checklists	5			5	
6.	Radio Navigation Charts	6			6	
7.	Minimum Equipment List	7			7	
8.	Certificate of registration	8			8	
9.	Noise certificate (where applicable)	9			9	
10.	AOC or equivalent	10			10	
11.	Radio licence	11			11	
12.	Certificate of Airworthiness (C of A)	12			12	
	Flight data			'		
13.	Flight preparation	13			13	
14.	Weight and balance sheet	14			14	
	Safety Equipment			'		
15.	Hand fire extinguishers	15			15	
16.	Life jackets/flotation device	16			16	
17.	Harness	17			17	
18.	Oxygen equipment	18			18	
19.	Flash Light	19			19	
	Flight Crew			'		
20.	Flight crew licence	20			20	
	Journey log book/Technical Log or equivalent			'		
21.	Journey Log Book, or equivalent	21			21	
22.	Maintenance release	22			22	
23.	Defect notification and rectification (including Tech Log)	23			23	
24.	Pre-flight inspection	24			24	
	B. Safety/Cabin					
1.	General Internal Condition	1		1	1	
	Cabin attendant's station and crew rest area	2			2	\vdash
	First Aid Kit/Emergency medical kit	3			3	\vdash
	Hand fire extinguishers	4			4	\vdash
	Life jackets/Flotation devices	5			5	\vdash
	Seat belt and seat condition	6			6	
	Emergency exit, lighting and marking, Torches	7			7	
	Slides/Life-Rafts (as required), ELT	8			8	\vdash
	Oxygen supply (Cabin Crew and Passengers)	9			9	\vdash
	Safety Instructions	10			10	\vdash
	Cabin crew members	11			11	\vdash
	Access to emergency exits	12			12	\vdash
	Safety of passenger baggage's	13			13	\vdash
	Seat capacity	14			14	\vdash
		''		'		

Document Generated: 2024-01-07

Status: This is the original version (as it was originally adopted).

	Item Code		Checked	Remark		
	C. Aircraft Condition					
1.	General external condition	1		1		
2.	Doors and hatches	2		2		
3.	Flight controls	3		3		
4.	Wheels, tyres and brakes	4		4		
5.	Undercarriage skids/floats	5		5		
	Wheel well	6		6		
7.	Powerplant and pylon	7		7		
	Fan blades	8		8		
9.	Propellers, Rotors (main & tail)	9		9		
10.	Obvious repairs	10		10		
11.	Obvious unrepaired damage	11		11		
12.	Leakage	12		12		
	D. Cargo					
1.	General condition of cargo compartment	1		1		
2.	Dangerous Goods	2		2		
3.	Safety of cargo on board	3		3		
	E. General					
1.	General	1		1		

Appendix 2

Proof of Inspection Form

									Proof of Inspe	ection									
Date: Time:						Place:													
Operator:								State:		AOC No:									
Route from: Flight No:							Route to:		Flight No				l						
Flight type: Chartered by Operator:									Aircraft type:						Free format information of				
<u> </u>							,,			Aircraft configuration:				inspecting NAA (logo,					
Char	terer's state:								Registration mark:		Cor	nstructi	on No	o:	contact details tel/fax/email)				
Fligh	t crew state	(s) of	licer	nsing:	Γ			Acknowledgement of Receipt (*)											
					N	lame:													
					F	untions	s:			Signature	Signature:								
				a	_					<u> </u>									
A	Flight deck			Check	Re	mark		Check Remark					Check Remark Aircraft condition						
1	General con					Н	20	_	ht crew licence		Т	Н	1	General external condition					
2	Emergency				\vdash	+	1	_	rney log book/Technic	al Log or e	guiva	lent	2	Doors and hatches					
3	Equipment	OXIL				+	21	_	rney log book or equiva		T		3	Flight controls					
ř	Documentati	ion			_	Н	22	_	ntenance release	ion.	\vdash	Н	4	Wheels, tyres and brakes					
4	Manuals					\forall	23	_		ication	\vdash	H	3			+	\dashv		
L						Ш		Defect notification and rectification (incl. Tech Log)					L		dercarriage, skids/floats				
5	Checklists					Ш	24	Pre-flight inspection					6	Wheel well					
6	Radio navig					ш	_					7		Powerplant and pylon					
7	Minimum eq					ш	В	_	ety/Cabin		_	-	8	Fan blades		+	Ш		
8	Certificate of	_				+	1	_	neral internal condition		┡	ш	9	, .	pellers, Rotors (main/tail)				
9	Noise certificate (where applicable)					2	Cabin attendant's station and crew rest area				10	Obvious repairs							
10	AOC or equ	ivalent	t				3	Firs	First aid kit/Emergency medical kit			11	Obvious unrepaired damage						
11	Radio liceno	е					4	Hand fire extinguishers				12	2 Leakage						
12	Certificate of	f Airwo	orthine	ess (C of A)			5	Life	Life jackets/Flotation devices										
	Flight data						6	Seat belt and seat condition			D	Cargo							
13	Flight prepa	Flight preparation						Emergency exit, lighting and marking, Torches				1	General condition of cargo compartment						
14	Weight and	Weight and balance sheat						Slides/Life-Rafts (as required), ELT			2	Dangerous goods							
Г	Safety equipment						9	Oxygen Supply (Cabin Crew and Passengers)					3	Safety of carg	o on board	П			
15	Hand fire ex	Hand fire extinguishers					10	Safety Instructions											
16	Life jackets/	flotatio	n dev	vices		П	11	Cabin crew members			E	General							
17	Harness					\sqcap	12	Acc	ess to emergency exits			П	1	General		\top	\sqcap		
18	Oxygen equ	ipment	t			\forall	13	Safe	ety or passenger bagga	ge		П							
19	Flash light				Г	П	14	Sea	t capacity			П							
Actio	n taken						Item		Remarks										
		groun	ded b	y inspecting	NAA	A													
	(3b) Corrective actions before flight																		
	(3a) Restrictions on the aircraft operation																\neg		
	(2) Informatin to the authority and operator																		
	(1) Information to the capitain																\neg		
	(0) No rema	rks																	
Inspe	ector(s) sign	or nu	mber																
(*)	Clamatura I		mala c	of the ever-		hav va		blace -	f the increased and	daaa la ma	ma le	mb. ac-		a of the Hote of the	adlana but almati	folio - *	tion .		
Γσ.	orginature by a	ury me		of the crew of					f the inspected operator		ay im	ipiy acc	eptano	e or the listed fir	rurrys but simply a c	oriminat	aon		

^(*) Signature by any member of the crew or other representative of the inspected operator does in no way imply acceptance of the listed findings but simply a confrimation that the aircraft has been inspected on the date an at the place indicated on this document.

This report represents an indication of what was found on this occasion and must not be construed as a determination that the aircraft is fit for the intended flight. Data submitted in this report can be subject to changes for correct wording upon entering into the SAFA database.'

- (1) OJ L 143, 30.4.2004, p. 76. Directive as amended by Regulation (EC) No 2111/2005 (OJ L 344, 27.12.2005, p. 15).
- (2) OJ L 134, 20.5.2006, p. 16.
- (3) OJ L 373, 31.12.1991, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 79, 19.3.2008, p. 1).
- (4) OJ L 129, 17.5.2006, p. 10.